



# 백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center www.103skcc.org

## 미사 및 성사안내

|                     |          |
|---------------------|----------|
| <b>주일 미사</b>        |          |
| 토요 저녁               | 오후 7:00  |
| 주일                  | 오전 7:30  |
| (영어)                | 오전 9:30  |
|                     | 오전 11:00 |
| <b>평일 미사</b>        |          |
| 화,수,첫 목요일           | 오후 7:30  |
| 목,금                 | 오전 9:30  |
| 신심미사                | 첫 토요일    |
|                     | 오전 9:30  |
| <b>성시간</b>          |          |
| 첫 목요일               |          |
| 오후 7:30 미사 후        |          |
| <b>고해성사</b>         |          |
| 미사 20분전             |          |
| <b>병자성사 긴급연락처</b>   |          |
| (310) 218-8432(신부님) |          |
| (310) 218-8282(수녀님) |          |
| <b>혼인성사</b>         |          |
| 6개월전 신청             |          |
| <b>유아세례</b>         |          |
| 1개월전 신청             |          |
| <b>병자영성체</b>        |          |
| 둘째,넷째 수요일           |          |

## 본당 연락처

사무실 (월, 화 휴무)  
☎ (310) 326-4350 Ext100  
FAX (310) 326-4360  
주임신부 : 심원택 토마스  
Ext 106  
전교수녀 : 이향미 아마다오  
Ext 102  
종신부제 : 최영신 프란치스코  
☎(213) 637-9000  
평협회장 : 최기남 야고보  
☎(310) 569-3940  
연형회 : ☎(310) 569-3940  
빈첸시오회 ☎(323) 833-6436

## 사무실 업무시간안내

주 일 : 8:00 ~ 5:00  
월, 화 : 휴 무  
수요일 : 9:30~12:30, 1:30~7:30  
목요일 : 9:00~12:30, 1:30~7:00  
금요일 : 9:00~13:00 다음  
토요일 : 9:30~12:30, 1:30~7:00

## 오늘의 전례

**제 1독서** 이사야서 (Isaiah) 35:1-6ㄴ, 10

**화답송** ◎ 주님, 저희를 구원하러 오소서.



○ 주님은 영원히 신의를 지키시고, 억눌린 이에게 권리를 찾아 주시며, 굶주린 이에게 먹을 것을 주시네. 주님은 잡힌 이를 풀어 주시네. ◎

○ 주님은 눈먼 이를 보게 하시며, 주님은 꺾인 이를 일으켜 세우시네. 주님은 의인을 사랑하시고, 주님은 이방인을 보살피시네. ◎

○ 주님은 고아와 과부를 돌보시니, 악인의 길은 꺾어 버리시네. 주님은 영원히 다스리신다. 시온아, 네 하느님이 대대로 다스리신다. ◎

**제 2독서** 야고보서 (Saint James) 5:7-10

**복음** ◎ 알렐루야.

**환호송** ○ 주님의 영이 내 위에 내리셨다. 나를 보내시어 가난한 이들에게 기쁜 소식을 전하게 하셨다 ◎

**복음** 마태 ( Matthew) 11:2-11

**영성체송** 마음이 불안한 이들에게 말하여라. 힘을 내어라, 두려워하지 마라. 보라, 우리 하느님이 오시어 우리를 구원하시리라.

| 전례성가     | 시작  | 봉헌  | 성체  | 파견  |
|----------|-----|-----|-----|-----|
| 아침       | 123 | 255 | 292 | 129 |
| 주일 11:00 | 130 | 257 | 300 | 176 |

2701 W. 237th St. Torrance, CA 90505 www.103skcc.org email : 103skcc@sbcglobal.net



## 복음묵상

오늘 독서에서 예언자는 백성에게, 더 나은 삶을 추구하려고 하면서 주님을 쉽게 멀리하는 세상 안에 주님의 현존을 상기시킵니다. 주님을 멀리하는 삶은 아름답지도 행복하지도 않고, 오히려 슬프고 폭력적인 삶으로 변합니다.

우리 시선을 들어 올려 우리를 위하시는 주님과 그 분 사랑을 깨닫는 것이 절박합니다. 우리는 자신의 생활 방식과 관습에 사로잡힌 상태에서 주님과 그분 사랑을 잊고, 하느님 현존에 대한 의식 없이 살아갈 때 의미 없는 암울한 삶으로 끌려가기 쉽습니다.

주님만이 평화의 길로 우리의 발걸음을 올바르게 인도하실 수 있습니다. 주님께서는 예언자들을 통하여 백성이 계속해서 당신 말씀을 받아들이고 실천하게 하십니다. 복음에서는 주님께서 어떤 방식으로 오시는 주님을 맞이하려고 준비해야 한다고 강조합니다. 우리에게 중요한 것은, 오시는 주님을 만나고 맞이하는 일입니다.

주님께서는 당신의 실제적이고 구체적인 현존을 통하여 우리를 자신 밖으로 나가게 하시어 당신 아버지와 관계를 맺게 해 주십니다. 우리는 어쩌면 혼인 잔치에서 '기쁘지 않다.'라고 말하고, 장례식에서도 '슬프지 않다.'라고 말하는 장터에 앉아 있는 변덕스러운 아이들과 같습니다. 우리는 주어진 상황과 사람을 인정하지 않고 언제나 모든 것을 거부하려는 비판적인 마음을 지니고 있습니다.

주님 계명에 주의를 기울이고 모든 사람을 있는 그대로 인정하며, 모든 상황에서 하느님을 섬기고 그분의 사랑을 실천하려고, 좋은 것만을 바라보게 하는 열려 있는 태도와 인자로운 마음을 가진다면, 우리 마음에는 "평화가 강물처럼, 의로움이 바다 물결처럼" 넘실거릴 것입니다

- 안봉환 스테파노 신부 / 매일미사 12월호 -



## 지난주 우리들의 정성

|        |              |
|--------|--------------|
| 미사헌금   | \$ 2,881.00  |
| 교무금    | \$ 6,310.00  |
| 성전헌금   | \$ 2,770.00  |
| 지난주 합계 | \$ 11,961.00 |

## 교무금 내신분

김교복 김병조 김상규 김영덕  
김옥찬 김재희 김경용 김택수  
김향규 남성철 노천수 박개순  
박광자 박정자 박씨니 반비오  
배기엽 변복순 신경훈 안재만  
안태갑 양영자 오세원 오영섭  
윤선남 윤선희 윤인식 이경수  
이미에 이민상 이상석 이은경  
이일길 이재정 이중필 임종택  
장경숙 정동호 최영순 최진수  
최희태 윤철 임순

## 성전헌금 내신분

김교복 김병조 김재희 남성철  
박개순 박광자 박정자 박씨니  
반비오 변복순 신경훈 안재만  
안태갑 양영자 오세원 윤선희  
이경수 이미에 이민상 이상석  
이일길 이재정 장경숙 정동호  
임순



## 전례봉사자

| 이번주  | 토요미사    | 아침미사      | 낮미사      | 다음주  | 토요미사     | 아침미사      | 낮미사      |
|------|---------|-----------|----------|------|----------|-----------|----------|
| 해설자  | 유지아 클라라 | 박은혜 클라우디아 | 이재웅 안드레아 | 해설자  | 이호미 엘리사벳 | 정광미 프란체스카 | 남성철 베네딕토 |
| 제1독서 | 강혜원 아녜스 | 한경숙 안나    | 유철호 바오로  | 제1독서 | 이성구 요한   | 이민상 요한    | 신중철 아브라함 |
| 제2독서 | 김명스텔라   | 박혜경 레나타   | 유현자 안나   | 제2독서 | 김영희 빅토리아 | 이순자 비비안나  | 강혜원 아녜스  |
| 제물봉헌 |         |           | 토동 1반    | 제물봉헌 |          |           | 토서 1반    |



## 본당 소식

**12월 17일, 화요일 미사 아침 9시30분**

프란치스코 성당 판공성사 협조 관계로 미사시간이 임시 변경됩니다.

### 대림의 밤

성탄 맛이를 위한 대림 밤 미사 (미사 중 특강)를 12월 18일, 수요일 저녁 7시30분에 봉헌합니다.

### 성탄 판공

12월 19일, 목요일 저녁 7시 참회예절 참회 예절 후 판공성사 있습니다.

### 성탄 미사 안내

성탄 대축일 밤 미사 : 24일 (화요일) 밤 9시  
성탄 대축일 낮 미사 : 25일 (수요일) 오전 10시

### 2020년도 성당 달력 배포

A형. 은총이 가득하신 성모 마리아님  
D형. 한 처음에 말씀이 계셨다.

두 종류의 달력 각 1부씩, 가구당 2부

### 성탄과 새해 맛이를 위한 본당 대청소

12월 15일, 주일 11시 미사 후 전 신자가 구역별로 맡은 곳을 청소합니다.

### 성모회 기금마련을 위한 된장판매

12월 15일, 미사 후  
3년 숙성 수제 된장 / 작은 김치 병 (3.5Lb) \$25

### 2019년도 교무금 및 성전헌금 12월 마감

세금보고를 위한 Income Tax Report  
필요하신 분은 사무실에 신청해주세요.

### 주일학교 12월 22일부터 방학

2020년 1월 5일, 2학기 개학  
방학 기간에도 학생미사는 주일 오전 9:30에 있음.



## 남가주 소식

### 가톨릭 방송 안내

라디오 방송 : 주일 오전 6시-오전8시  
우리방송 AM 1230

웹 사이트 : www.kcbcusa.org



## 미사지향

**토요저녁** (연) 손석 스테파노, 이옥자 엘리사벳 & 윤태경 베드로  
(성) 김행선 올리안나

**아침미사** 백삼위 성당 교우를 위한 교중 미사

**학생미사** (연) 한길 미아 베로니카, 김혜인 크리스티아나  
(성) 고준희 제임스, 김만유미 루시아, 김복순 벨라멧다, 김선재 바오로, 김준경 요한, 김진엽 마리아, 박금례 소화테레사, 박정미 클라라,

(연) 고준희 제임스, 김만유미 루시아, 김복순 벨라멧다, 김선재 바오로, 김준경 요한, 김진엽 마리아, 박금례 소화테레사, 박정미 클라라, 박주현 마리아, 박지영, 손석 스테파노, 이광희 루시아, 이종갑 바르노, 이인영, 최정분, 장영도 안드레아, 장영진 안토니오, 최동한 대건 안드레아, 현시영 요셉, 홍인표 베드로, 황 안젤라  
(성) 공운계, 김민규 가정, 김준자 막달레나 & 김정웅 사도요한 가정, 폐피의 여왕 단원 가정, 민석준 토마스, 미에 & 민영준 마르코, 엔지, 미아나, 박인식 토마스 & 박기원 리디아 가정, 박종용 요셉, 영영숙 마리아 & 엄세중 그레고리아, 오세원과 오루시아의 자녀들, 오혜숙 루시아 유혜연 세레나, 장강미 테클라와 가족, 최유진 & 박지은 가정, 하버카슨 반원 가정, 현석주 아소스딩 & 현영화 베로니카 가정, 이향미 아마다오 수녀, 심원택 토마스 사제



## 교우 업소록

주보 광고란은 본당신자들에게 도움이 되는 공간이 되도록 노력하고 있습니다.

|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>플라자 약국 PLAZA PHARMACY</b><br>☎(310) 530-3010<br>3400 W. LOMITA BLTORRANCE, CA 90505<br>김충섭 마틴                                      | <b>A-one auto center</b><br>AAA approved repair shop<br>Body shop & Auto repair<br>종합정비<br>☎(310) 965-0481<br>15935 S. Western Av. Gardena<br>권오상 바오로 & 순길 세실리아 | <b>오 미카엘(명섭) 치과</b><br>☎(310)835-7610<br>111 E. Carson St. Suite #10<br>Main St와 Carson 코너, Carson Plaza 내             |
| <b>상업용 부동산</b><br>상가, 아파트, 창고, 리스 및 매매 전문적 관리<br>부동산 개발 및 투자, 리모델링, valueaddition 컨설팅<br>마이를 송 310-940-2685 / BRE#01779355            |                                                                                                                                                                 | <b>택시 TAXI</b><br>☎(310) 350-9540<br>신 마르띠노                                                                            |
| <b>TOUS les JOURS</b><br>Fresh bread, Coffee, Tea<br>2814 Sepulveda Bl Torrance<br>☎(424) 328-0340                                    | <b>수지 박 부동산</b><br>☎(310) 897-0444<br>DRE#01203910 / BERKSHIRE HATHAWAY<br>오랜 경험으로 부동산과 용자에 관한 모든 것 도와드립니다                                                      | <b>TCP18894-P</b> 주정부 허가<br><b>베스트 공항 택시 LA공항전문</b><br>24 / 7 미니 밴 합시 대기<br>☎(310)516-8282 조셉 홍                        |
| <b>코코 호도 과자</b><br>"정성과 사랑으로 만든 호도과자로<br>마음을 전달하세요." -오 젤마-<br>COCOHOODO 2734 Sepulveda Bl. CA 90505<br>☎(310)530-3875                | <b>로이 박 주택용자전문</b><br>DRE# 01239590 - NMLS#340946<br>주택구입 용자/재용자/상업용 용자/정부용자<br>☎ (310)613-5995                                                                 | <b>베니스안경원</b><br>☎(310) 539-2449<br>23215 Hawthorne Blvd. Torrance, CA                                                 |
| <b>수호천사보험</b><br>장래플랜 / 장래보험 / 공원모자매매<br>시니어메디케어건강보험(65+) / 건강보험<br>/여행자건강보험 전화: (310) 908-8823<br>CA Ins. Lic. #0G67882 Jay Lee(앤셀모) | <b>한국 장 의 사</b><br>☎(323) 734-5656<br>저렴한 가격으로 가족형편에 맞춰 상담해드립니다.<br>사우스베이에서 오셔도 편리합니다.                                                                          |                                                                                                                        |
| <b>크리스 리 부동산</b><br>☎(310) 619-7763 아가토<br>DRE # 01405988<br>New Star Realty                                                          | <b>수지 Choi 부동산</b><br>☎(310)408-0883<br>RE/MAX ESTATE PROPERTIES<br>DRE # 00935665, 27년 경험                                                                      | <b>푸르덴셜 Prudential</b><br>은퇴 상속 전문<br>유보나 310-755-9837<br>생명보험/연금/IRA/통틀케어                                             |
| <b>테니스 레슨</b><br>테니스는 열정입니다!<br>Coach 박기원 도미니코<br>310-997-7700                                                                        | <b>미소 안경점</b><br>40년 경력의 다점점 렌즈 전문<br>4340 Pacific Coast Hwy. (Torrance H-Mart내)<br>310-483-4744                                                                | <b>주택용자 박경주 요아킴</b><br><b>재용자</b> ☎818-522-2933<br>NMLS #1762201/DRE #2072543                                          |
| <b>모든 집수리 전문</b><br>창문, 나무마루, 타일, 화장실,부엌, 한국식 운동설치<br>김찬구 요한<br>☎(310) 701-6343                                                       | <b>로미타 양로 보건 센터</b><br>가주정부에서 메디칼 환자분에게 제공하는 프로그램입니다.<br>김유미 사비나 ☎(310)539-4800<br>1234 W. Lomita Blvd. #E, Harbor City                                         | <b>후코이단 네이처메딕</b><br>1991 W. 190th St. STE 101 Torrance CA 90504<br>세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드<br>☎1-888-761-1188 (김상규 니콜라오) |